
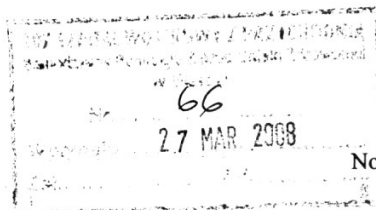


Aesculap Chifa Sp. z o.o. 
64-300 Nowy Tomyśl, ul. Tysiąclecia 14
tel. 0-61-44 20 100, fax 0-61-44 23 936
Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Sąd Rejonowy w Poznaniu VIII, 61-752 PGN/NS, ul. Głociszewo Łąki 6
Nr KRS 0000094176, NIP 788-00-08-829
Wysokość kapitału zakładowego: 12.080.000,00 zł



Nowy Tomyśl, 27.03.2008r.

Protestujący:

Aesculap Chifa Sp. z o.o.
Ul. Tysiąclecia 14
64-300 Nowy Tomyśl

107 Szpital Wojskowy z Przychodnią
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej
ul. Kołobrzeska 44
78-600 Wałcz

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę laparoskopu ogólnochirurgicznego z artroskopem oraz torem wizyjnym i zestawem elektrochirurgicznym, znak sprawy 12/sprzet med./2008

Działając na podstawie art. 180 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych, mając na uwadze ogłoszenie przez Zamawiającego przetargu nieograniczonego na dostawę laparoskopu ogólnochirurgicznego z artroskopem oraz torem wizyjnym i zestawem elektrochirurgicznym, oraz przygotowaną Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) składamy niniejszy

PROTEST

stwierdzając, że SIWZ w jej obecnym brzmieniu utrudnia uczciwą konkurencję i **ogranicza ją do jednego Wykonawcy**, jednocześnie uniemożliwiając innym potencjalnym oferentom wzięcie udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, mimo posiadania przedmiotu zamówienia najwyższej światowej jakości, którym mógłby być zainteresowany Zamawiający. Powoduje tym samym naruszenie we wskazanym zakresie interesu prawnego Protestującego. Wobec powyższego zarzucamy Zamawiającemu:

1. Naruszenie art. 7 ust.1 ustawy Pzp poprzez prowadzenie postępowania w sposób nie zapewniający zachowania zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców;
2. Naruszenie art. 29 ust.1 i 2 ustawy Pzp poprzez opis przedmiotu zamówienia w pakiecie 1 w sposób, **który utrudnia uczciwą konkurencję, uniemożliwiając przystąpienie do przetargu innym wykonawcom poza preferowaną firmą;**
3. Naruszenie art. 29 ust. 3 ustawy Pzp poprzez brak dopuszczenia możliwości składania ofert równoważnych w przypadku gdy **opis przedmiotu zamówienia wskazuje na konkretny produkt konkretnego producenta;**
4. Naruszenie art. 91 ust 1 ustawy Pzp poprzez wprowadzenie zapisów do SIWZ ograniczających liczbę oferentów, pozbawiających Zamawiającego możliwości wyboru oferty najkorzystniejszej

Przedstawiciel Mandatowy
Dane całego zespołu
Piotr Renard

Piotr Renard

27.03.2008.

UZASADNIENIE

W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający określając przedmiot zamówienia w sposób preferujący tylko jednego wykonawcę naruszył dyspozycje art. 7 ust. 1, art. 29 oraz art. 91 ustawy Pzp. Ograniczył tym samym krąg wykonawców mogących złożyć ofertę w danym pakiecie, co nie tylko utrudnia uczciwą konkurencję ale i pozbawia Zamawiającego możliwości wyboru oferty najkorzystniejszej. Sposób w jaki został opisany przedmiot zamówienia w pakiecie 1 potwierdza, iż Zamawiający preferuje tylko jednego wykonawcę – firmę **Meden - Inmed**, dystrybutora sprzętu medycznego firmy Wolf, ponieważ produkty opisane w wielu pozycjach są produktami występującymi w ofercie handlowej tylko w/w firmy. Zamawiający wymaga jednocześnie złożenia oferty pełen pakiet. Umieszczenie zestawów dotyczących różnych dziedzin w jednym pakiecie dodatkowo uniemożliwia uczciwą konkurencję.

Przygotowany przez Zamawiającego opis przedmiotu zamówienia wskazuje na konkretne produkty firmy Wolf. W pkt.1 opis **kamery** wymaganej przez Zamawiającego idealnie, bardzo dokładnie pasuje do parametrów kamery firmy Wolf:

- Czułość kamery w przedziale 1,2-1,3 luxa (przy f w przedziale 1,2-1,4 mm)
- Przetwarzanie analogowo-cyfrowe sygnału w głowicy kamery
- Głowica kamery wyposażona w min. 2 przyciski do sterowania funkcjami kamery
- Głowica kamery nadająca się do sterylizacji gazowej i do zanurzenia w cieczy
- Obiektyw typu zoom optyczny o zmiennej ogniskowej w zakresie $f= 14-28$ mm i więcej
- Możliwość rozbudowy kamery o system obrazowania HD (o rozdzielczości 1920x1080 pikseli) ze skanowaniem progresywnym przesyłane za pomocą DVI

W tym zakresie Zamawiający będzie musiał dokonać dodatkowych zakupów żeby mieć kamerę o rozdzielczości 1920x1080 z możliwością przesyłu obrazu w cyfrowym standardzie DVI

Podobnie w pkt 2 i 3 skonstruowany został opis **monitorów** zgodnie z parametrami firmy Wolf:

- Sygnały wejścia/wyjścia:
SDI, S-Video, RGB, Composite Video, DVI cyfrowe,

Następnym urządzeniem opisanym w pkt.5 jest **wózek laparoskopowy**:

- Wózek wyposażony w uchwyt do zamontowania słoja od pompy ssąco-płuczącej – 1 szt.

Podobnie w pkt 6 skonstruowany został opis **insuflatora** zgodnie z parametrami firmy Wolf:

- Ciśnienie gazu insuflacji 0 - 30 mmHg
- Prędkość przepływu gazu insuflacji 0 – 30 l/min

Kolejnym urządzeniem opisanym w pkt 7 w sposób praktycznie wykluczający uczciwą konkurencję jest **pompa laparoskopowa**. Jej opis, czyli :

- Pompa laparoskopowa ssąco-płucząca z węzłem próżniowym od pojemnika na wydzielinę
- Słój do odsysania o pojemności minimum 2 litry, montowany do wózka laparoskopowego
- Rurka ssąco-płucząca, z otworami bocznymi, średnica 5 mm, długość robocza 28-36 cm, autoklaw owalna – 2 szt.

jednoznacznie wskazuje na produkt firmy Wolf, ponieważ tylko ta firma posiada takie rozwiązanie. Zastosowanie rozwiązań innych firm czyli np.: pompy i oddzielnego ssaka próżniowego nie zmienia komfortu operatorów i pacjenta a pożądany efekt jest taki sam.

Podpisany
Dyrektor

Podpisany

27.03.2008.

Kabel bipolarny do pincet i kleszczyków dł. Min. 3m

Pinceta bipolarna dł. ok. 16cm końce 1mm kątowna

oraz wyposażenie do diatermii opisane w pkt. 10

- Włacznik nożny trzyprzyciskowy- wyklucza innych oferentów
- Nóż prosty dł. 25 mm- wyklucza innych oferentów
- Kleszczyki bipolarne wielorazowe zakrzywione dł 23 cm- wyklucza innych oferentów

Art. 29 ust. 2 ustawy PZP nakłada na Zamawiającego obowiązek określenia przedmiotu zamówienia w sposób, który zapewni **zachowanie uczciwej konkurencji**. Art. 29 ust. 3 zakazuje opisywania przedmiotu zamówienia przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia. Zamawiający poprzez szczegółowy opis przedmiotu zamówienia w wyżej wymienionych zadaniach, charakterystyczny tylko dla produktów jednej firmy, uniemożliwia tak Protestującemu jak i innym poza preferowaną firmą udział w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Narusza tym samym zasadę równego traktowania wykonawców, oraz zasadę uczciwej konkurencji.

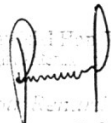
Protestujący chce zaproponować w przetargu urządzenia medyczne wysokiej jakości, stosowane w szpitalach na całym świecie. Jednakże rygorystyczne określenie przez Zamawiającego parametrów tych urządzeń praktycznie eliminuje możliwość złożenia ważnej oferty przez wykonawców poza oferującą produkty firmy Wolf firmą Meden - Inmed.

Wyroki Zespołu Arbitrów Urzędu Zamówień Publicznych w identycznych przypadkach (sygn. UZP/ZO/0-2132/04, UZP/ZO/0-2116/04, UZP/ZO/0-2118/04, UZP/ZO/0-486/05) stwierdzają, że nie ma możliwości wyboru najkorzystniejszej oferty, **jeżeli zamawiający dopuszcza do postępowania ograniczoną liczbę oferentów**, określając przedmiot zamówienia publicznego, poszczególne jego walory w taki sposób, że eliminuje on innych producentów. W analogicznych przypadkach Arbitrzy nakazywali dopuszczenie marginesu tolerancji w określonych parametrach lub możliwości składania ofert równoważnych, które funkcjonalnie i jakościowo odpowiadałyby przedmiotowi zamówienia opisanemu w SIWZ.

Również Komentarz do Prawa Zamówień Publicznych pod redakcją Tomasza Czajkowskiego (UZP, W-wa 2004r. str. 112 pkt. 4), precyzuje, iż zakaz opisywania przedmiotu zamówienia w sposób, który mógłby utrudnić uczciwą konkurencję „zostanie naruszony, gdy przy opisie przedmiotu zamówienia zamawiający użyje oznaczeń czy parametrów wskazujących konkretnego producenta (dostawcę) lub konkretny produkt, działając w ten sposób wbrew zasadzie obiektywizmu i równego traktowania wszystkich podmiotów ubiegających się o zamówienie publiczne. **Działaniem wbrew zasadzie uczciwej konkurencji jest również na tyle rygorystyczne określenie wymagań, jakie powinien spełnić przedmiot zamówienia, że nie jest to uzasadnione potrzebami zamawiającego i jednocześnie ogranicza krąg wykonawców zdolnych do wykonania zamówienia**”.

Ponadto, jak czytamy w Komentarzu do Prawa zamówień publicznych autorstwa Jerzego Pieroga „,dla podważenia w drodze środków ochrony prawnej nieprawidłowego opisu przedmiotu zamówienia należy wskazać **jedynie na możliwość utrudniania w ten sposób uczciwej konkurencji**”. Wykonawca „nie musi udowodniać, że określenia zawarte w SIWZ, co do przedmiotu zamówienia, rzeczywiście tą uczciwą konkurencję uniemożliwiają” (Wydawnictwo BECK W-wa 2004r, wyd. 6 str. 98).

Wobec powyższego stwierdzamy, że utrzymanie przez Zamawiającego SIWZ w jej niezmiennym brzmieniu skutkuje tym, że do przetargu nie mogą przystąpić inni producenci przedmiotu zamówienia poza preferowaną firmą **Meden - Inmed**, dystrybutora firmy Wolf.


22.03.2008.

Insuflator

- wyposażony autoklawowalny dren do insuflacji z podgrzewaniem gazu
- autoklawowalny dren bez podgrzewania
- igła Veresa 120mm
- elektroniczne podgrzewanie gazu
- dwustopniowa informacja akustyczna i graficzna w przypadku zużycia gazu w butli
- alarmy dźwiękowe i wizualne po przekroczeniu zadanych parametrów
- Wyświetlacz obrazujący parametry pracy zadane i bieżące
- ciśnienie gazu insuflacji 1-30 mmHg
- prędkość przepływu gazu 40l/min
- przepływ z możliwością regulacji sterowania co 1 l/min w pełnym zakresie pracy
- regulacja/dobór ciśnienia co 1 mm Hg od min. zakresu 3 mm Hg
- dodatkowe filtry eliminujące zakażenie pacjentów sterylnie opakowane min. - szt. 10
- przewód wysokociśnieniowy do podłączenia butli do insuflatora
- automatyczne odpuszczanie odmy przy przekroczeniach wartości

Pompa laparoskopowa płucząca

przepływ płynów w torze płukania 1,8 l/min

ciśnienie max 400mmHg

dren autoklawowalny

Ssak próżniowy

- przepływ w torze ssania 20 l/min
- pojemnik do odsysania o poj. min. 2 l
- rurka ssąco-płucząca średnica 5mm o długości roboczej 330mm

Wyposażenie dodatkowe do zestawu


Optyka laparoskopowa szerokokątna o długości roboczej 280mm lub 330 i średnicy 10mm nadająca się do sterylizacji w autoklawie w temperaturze 134 stopni Celsjusza, kąt patrzenia zero stopni

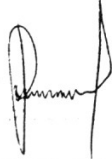
Diatermia elektrochirurgiczna mono i bipolarna

- cięcie monopolarne z mocą do 300W
- koagulacja monopolarna z mocą do 120W
- koagulacja bipolarna z mocą do 100W
- cięcie bipolarne z mocą do 100W
- możliwość wykorzystania do zabiegów chirurgicznych, urologicznych (praca w środowisku wodnym) i ginekologicznych, zarówno do operacji otwartych (klasycznych) i endoskopowych.
- wyposażona w 2 wyjścia mono(po 6 ustawień cięcia i 3 ustawień koagulacji) i 2 wyjścia bipolarne (po 2 ustawienia cięcia i 1 ustawienie koagulacji)
- 14 programów pracy diatermii
- dwa niezależne gniazda wyjściowe monopolarne i dwa niezależne gniazda wyjściowe bipolarne
- automatyczne dopasowanie mocy wyjściowej w zależności od sposobu prowadzenia cięcia, od właściwości fizyko-chemicznych tkanki
- kolorowy ekran LCD wyświetlający nastawy opisy i ustawienia oraz wirtualne opisy przycisków sterowania

Wyposażenie do diatermii

- wodoszczelny włącznik nożny dwuprzyciskowy:
- elektroda bierna wraz z kablem,
- kabel do urządzeń monopolarnych
- kabel do urządzeń bipolarnych

Aesculap Chifa Sp. z o.o. 
64-300 Nowy Tomysł, ul. Tysiąclecia 14
tel. 0-61 44 20 100, fax 0-61 44 20 736
Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Sąd Rejonowy w Poznaniu VIII, 61-752 Poznań, ul. Śródka 6
Nr KRS 0000094176, NIP 61-752-11-829
Wysokość kapitału zakładowego: 12.000.000,00 zł


27.03.2008.

W zakresie opisu **wyposażenia dodatkowego do zestawu (pkt.8)** również potwierdza się zamiar Zamawiającego, aby ograniczyć krąg potencjalnych wykonawców tylko do firmy Wolf i jej dystrybutora:

- Optyka laparoskopowa, szerokokątna o długości roboczej 29-31 cm i średnicy 10 mm, kąt patrzenia zero stopni, autoklawowalna w temp.134 stopni Celcjusza, - 2 szt
- Krople przeciwko parowaniu optyk, sterylne, o objętości 30ml – 5 szt

Kolejnym urządzeniem, którego opis w pkt. 9 zdecydowanie ogranicza czy wręcz wyklucza uczciwą konkurencję jest **diatermia**:

- Koagulacja monopolarna: :

1. Koagulacja miękka z maksymalną mocą powyżej 180W
2. Koagulacja forsowna z mocą maksymalną powyżej 180W
3. Koagulacja natryskowa „spray” max

Koagulacja argonowa

wyklucza innych oferentów

- Koagulacja bipolarna z mocą do min. 120W- wyklucza innych oferentów
- Funkcja naprzemiennego cięcia i koagulacji do zabiegów endoskopowych- wyklucza innych oferentów

- System zamykania naczyń o przekroju minimum 5mm z mocą pow.150W - wyklucza innych oferentów

- Koagulacja bipolarna z mocą do min. 120W- wyklucza innych oferentów

- Dwa niezależne wyjścia monopolarne 3-pinowe, w tym minimum jedno wyjście argonowe - wyklucza innych oferentów

- Ekran dotykowy- wyklucza innych oferentów

- Cięcie z funkcją naprzemiennego cięcia i koagulacji

- Możliwość zapamiętania (min. 30) kompletów niezależnych nastaw wraz z opisem procedury lub nazwiska operatora

- Automatyczne wyłączenie generatora pracy po zakończeniu procesu zamykania naczyń

- Elektrody bierne jednorazowe dzielone owalne powierzchnia ok. 175X120mm opakowania po 50 szt

- Uchwyt monopolarny z dwoma przyciskami, kablem dł. Min.3m z nożykiem -całość jednorazowa

- Uchwyt elektrod argonowych z dwoma przyciskami i kablem dł. Min. 3M ,

-Elektroda argonowa do koagulacji dł. Robocza ok. 25mm

-Elektroda argonowa do cięcia dł. Robocza ok. 40mm

-Elektroda argonowa do koagulacji w laparoskopii dł. ok. 350mm

-Kleszczyki do zamykania dużych naczyń odgięte dł. ok. 23cm

-Kleszczyki do zamykania dużych naczyń w laparoskopii typ grasper zakrzywiony okienkowy dł. ok. 34cm

-Kleszczyki do bipolarnego zamykania dużych naczyń odgięte dł. 16-18cm

-Nożyczki bipolarne odgięte dł. ok. 23cm

-Kabel do nożyczek bipolarnych dł. ok. 3m

Aesculap Chifa Sp. z o.o.

64-300 Nowy Tomyśl, ul. 1 Maja 14
tel. 0-61 44 20 100, fax 0-61 44 23 936

Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Sąd Rejonowy w Poznaniu VIII/01/531/08/RSK/Chifa Sp. z o.o. Łaki 6

Nr KRS 0000094176, NIP 641-014-829
Wysokość kapitału zakładowego 12 000 000,00 zł



27.03.2008.

Stwierdzamy również, że postępowanie Zamawiającego w świetle postawionych wyżej zarzutów jest wyraźnie sprzeczne z zasadami udzielania zamówień publicznych, gdyż ogranicza konkurencję, zamyka Zamawiającemu drogę do wyboru przedmiotu oferty z szerokich możliwości rynku na warunkach korzystnych z punktu widzenia racjonalnego wykorzystania środków finansowych ze źródeł publicznych.

ŻĄDANIA

W związku z przedstawionymi powyższymi uwagami Protestujący wnosi o:

I. uwzględnienie protestu i dokonanie zmian w treści SIWZ – poprzez następującą zmianę sposobu opisanie przedmiotu zamówienia (co pozwoli rozszerzyć krąg potencjalnych wykonawców mogących przystąpić do postępowania i złożyć konkurencyjne oferty):

1. **dokonanie podziału** przedmiotu zamówienia z pakietu 1 na osobne części: 1. dostawę laparoskopu ogólnochirurgicznego z artroskopem oraz torem wizyjnym, 2. zestaw elektrochirurgiczny,

2. jednocześnie wnosimy o dopuszczenie urządzeń o następujących parametrach:

Kamera:

Cyfrowa kamera medyczna 3 CCD do zabiegów laparoskopowych

W komplecie: sterownik kamery, głowica kamery, obiektyw typ zoom.

2- krotny zoom cyfrowy

Czułość kamery 0,2lux

dostosowana do pracy z endoskopami giętymi - z likwidacją efektu Moora;

głowica kamery z 1 przyciskiem umożliwiającym sterowanie funkcjami kamery: zoom

cyfrowy, balans bieli, zapis

Kamera posiada 4 programy do: laparoskopii, artroskopii, małych optykach i do endoskopów giętkich

obiektyw typu zoom optyczny, o zmiennej ogniskowej w zakresie min. $f = 25-50$ mm

rozdzielczość horyzontalna 800linii

oferujemy kamerę cyfrową z wyjściem SDI, które już jest w oferowanym urządzeniu

Czas reakcji przesłony 1/50-1/10000s

stosunek sygnału do szumu 62dB

przycisk wzmocnienia sygnału 0-9dB

możliwość podłączenia monitora do sterowania dotykowego

Monitor główny kolorowy LCD 19" medyczny z podstawą

Jasność nominalna 340 cd/m²

rozdzielczość 1280x10248 pikseli


kąt widzenia 170° x 170°

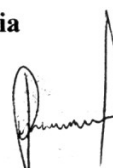
kontrast 650 : 1

wejścia VGA, DVI-D, SDI, Composite Video (BNC), Y/C (S-VHS), RGB

wyjścia Composite Video, Y/C (S-VHS), RGB, SDI

Wózek laparoskopowy wraz z półkami i możliwością ustawienia lub zamocowania urządzeń dodatkowych

Aerzulap Chifa Sp. z o.o. 
64-300-11-11, ul. Tysiąclecia 14
tel. 0-61-44-23-930, fax 0-61-44-23-936
Wydziel. Gosp. z siedz. Krajowego Rejestru Sądowego
Sąd Rejonowy w Poznaniu, XII-1752 PO/ZNAN, ul. Gaełbyszka 14
Nr. KRS 0000001176, NIP 788-00-08-829
Wysość kapitału zakładowego: 12.680.000,00 zł



27.03.2008.

-kleszczyki bipolarne wielorazowe zakrzywione dł 22 cm

Po wprowadzeniu powyższych zmian będziemy mogli zaoferować Państwu kompletny zestaw laparoskopowy, który będzie mógł być uruchomiony bez żadnych dodatkowych zakupów i inwestycji.

II. Poinformowanie pozostałych uczestników postępowania o wniesionym proteście w celu umożliwienia im przystąpienia do procedury protestacyjnej w trybie i na zasadach określonych ustawą Pzp.

Protestujący powziął wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę do wniesienia protestu w dniu 20.03.2008r (data publikacji ogłoszenia i SIWZ), protest jest składany w terminie ustawowym, co jest zgodne z art. 180 ust. 3 Ustawy Pzp.


Z poważaniem

Piotr Rehard

27.03.2008.

Załączniki:

1. Odpis z KRS
2. Pełnomocnictwo

Aesculap - 61100 - 018, z o.o. 
64-300 Nowy Targ, ul. Piłsudskiego 14
tel. 0-61 44 21 099 fax 061 44 23 936
Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Sąd Rejonowy w Poznaniu, XII/10-ZNAK, ul. Gocłowe Łąki 6
Nr KRS 0000094176, NIP 788-00-08-829
Wysokość kapitału zakładowego: 12.680.000,00 zł